DECIZIA COMISIEI

din 14 decembrie 2009

de modificare a Deciziei 2004/407/CE în privința autorizării importurilor de gelatină fotografică către Republica Cehă

[notificată cu numărul C(2009) 9899]

(Numai textele în limbile cehă, engleză, franceză, germană și olandeză sunt autentice)

(2009/960/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman [1], în special articolul 4 alineatul (4) și articolul 32 alineatul (1),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 interzice importul și tranzitul în Uniune al subproduselor de origine animală și al produselor prelucrate, cu excepția cazului în care acestea sunt autorizate în conformitate cu regulamentul menționat anterior.

(2) Decizia 2004/407/CE a Comisiei din 26 aprilie 2004 privind normele sanitare și de certificare în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la importul gelatinei fotografice din anumite țări terțe [2] prevede că Belgia, Luxemburg, Țările de Jos și Regatul Unit trebuie să autorizeze importul unei anumite gelatine destinată exclusiv industriei fotografice (gelatină fotografică), în conformitate cu decizia menționată anterior.

(3) Decizia 2004/407/CE prevede că importul de gelatină fotografică este autorizat numai din țările terțe enumerate în lista din anexa la decizia menționată anterior, și anume Japonia și Statele Unite ale Americii. În conformitate cu decizia menționată anterior, loturile importate trebuie să fie transportate către fabrica de destinație în condiții stricte de canalizare, cu scopul de a preveni riscurile potențiale pentru sănătatea publică și cea animală.

(4) Republica Cehă a înaintat o cerere de autorizare a importurilor de gelatină fotografică din țările terțe respective către o unitate de pe teritoriul său. Republica Cehă a confirmat că vor fi aplicate condițiile stricte de canalizare care fac obiectul Deciziei 2004/407/CE pentru a preveni riscurile potențiale pentru sănătate.

(5) În consecință și în așteptarea revizuirii cerințelor tehnice privind importul de subproduse de origine animală care fac obiectul Regulamentului (CE) nr. 1069/2009 al Parlamentului European și al Consiliului revizuit privind subprodusele de origine animală [3], ar trebui să i se permită Republicii Cehe să autorizeze importul de gelatină fotografică, cu condiția respectării condițiilor prevăzute în Decizia 2004/407/CE. Cu toate acestea, din motive geografice, importurile respective se pot efectua prin Germania.

(6) Prin urmare, Decizia 2004/407/CE ar trebui modificată în consecință.

(7) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2004/407/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 1*

Derogare privind importul de gelatină fotografică

Prin derogare de la articolul 29 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, Belgia, Republica Cehă, Luxemburg, Țările de Jos și Regatul Unit autorizează importul de gelatină produsă din materiale care conțin coloană vertebrală de bovine, clasificată drept material din categoria 1, în temeiul regulamentului menționat anterior, destinată exclusiv industriei fotografice («gelatină fotografică»), în conformitate cu prezenta decizie."

2. Articolul 9 se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 9*

Adresanți

Prezenta decizie se adresează Regatului Belgiei, Republicii Cehe, Marelui Ducat al Luxemburgului, Regatului Țărilor de Jos și Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord."

[1] JO L 273, 10.10.2002, p. 1.
[2] JO L 151, 30.4.2004, p. 11.
[3] JO L 300, 14.11.2009, p. 1.

3. Anexele I și III se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2010.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează Regatului Belgiei, Republicii Cehe, Marelui Ducat al Luxemburgului, Regatului Țărilor de Jos și Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

Adoptată la Bruxelles, 14 decembrie 2009.

Pentru Comisie
Androulla VASSILIOU
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Anexele I și III se modifică după cum urmează:

1. Anexa I se înlocuiește cu următorul text:

„*ANEXA I*

Țări terțe și fabrici de proveniență, state membre de destinație, posturi de control la frontiera de primă intrare în Uniune și fabrici autorizate din industria fotografică

Țara terță de proveniență	Fabrici de proveniență	Statul membru de destinație	Post de control la frontiera de primă intrare în Uniune	Fabrici autorizate din industria fotografică
Japonia	Nitta Gelatin Inc. 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581 – 0024 Japonia Jellie Co. ltd. 7-1, Wakabayashi 2-Chome, Wakabayashi-ku, Sendai-city, Miyagi, 982 Japonia NIPPI Inc. Gelatin Division 1 Yumizawa-Cho Fujinomiya City Shizuoka 418 – 0073 Japonia	Țările de Jos	Rotterdam	FUJIFILM Europe B.V., Oudenstaart 1 5047 TK Tilburg, Țările de Jos
	Nitta Gelatin Inc. 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581 – 0024, Japonia	Regatul Unit	Liverpool Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY, Regatul Unit
		Republica Cehă	Hamburg	FOMA BOHEMIA spol. s r.o. Jana Krušinky 1604 501 04 Hradec Králove, Republica Cehă
Statele Unite ale Americii	Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 SUA Gelita North America, 2445 Port Neal Industrial Road Sergeant Bluff, Iowa, 51054 SUA	Luxemburg	Anvers Zaventem Luxemburg	DuPont Teijin Luxembourg SA PO Box 1681 L-1016 Luxemburg
		Regatul Unit	Liverpool Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY, Regatul Unit
	Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 SUA	Republica Cehă	Hamburg	FOMA BOHEMIA spol. s r.o. Jana Krušinky 1604 501 04 Hradec Králove, Republica Cehă”

2. Anexa III se înlocuiește după cum urmează:

„*ANEXA III*

MODEL PENTRU CERTIFICATELE DE SĂNĂTATE PENTRU IMPORTUL DIN ȚĂRILE TERȚE DE GELATINĂ TEHNICĂ DESTINATĂ UTILIZĂRII ÎN INDUSTRIA FOTOGRAFICĂ

Observații

(a) Certificatele veterinare pentru importul de gelatină tehnică destinată utilizării în industria fotografică se eliberează de țara exportatoare, pe baza modelului inclus în prezenta anexă III. Certificatele includ declarațiile necesare din partea oricărei țări terțe și, dacă este cazul, acele garanții suplimentare necesare pentru țara terță exportatoare sau pentru o parte din țara terță exportatoare.

(b) Originalul fiecărui certificat se compune dintr-o singură foaie, recto și verso, sau, în cazul în care sunt necesare mai multe informații, este prezentat astfel încât toate foile necesare să facă parte dintr-un document unitar și indivizibil.

(c) Certificatul se întocmește în cel puțin una dintre limbile oficiale ale statului membru UE în care se efectuează inspecția la punctul de control la frontieră și ale statului membru UE de destinație. Cu toate acestea, statele membre pot autoriza folosirea altor limbi, dacă este cazul, împreună cu o traducere oficială.

(d) În cazul în care la certificat se anexează pagini suplimentare din rațiuni legate de identificarea diverselor elemente ale transportului, aceste pagini sunt considerate, de asemenea, ca făcând parte din certificatul original, iar semnătura și ștampila medicului veterinar oficial responsabil pentru certificare trebuie aplicate pe fiecare pagină.

(e) În cazul în care certificatul, inclusiv tabelele suplimentare prevăzute la litera (d), conține mai multe pagini, fiecare pagină este numerotată în partea de jos – *(numărul paginii)* din *(numărul total de pagini)* –, iar în partea de sus are înscris numărul de cod al certificatului, atribuit de autoritatea competentă.

(f) Certificatul original se completează și se semnează de un medic veterinar oficial. Astfel, autoritățile competente ale țării exportatoare garantează respectarea principiilor de certificare echivalente cu cele stabilite în Directiva 96/93/CE a Consiliului.

(g) Culoarea semnăturii este diferită de cea a textului. Această regulă se aplică de asemenea ștampilelor, cu excepția timbrului sec și a securizării prin filigran.

(h) Certificatul original trebuie să însoțească transportul la punctul de control la frontieră al UE până ce acesta ajunge la fabrica de destinație din industria fotografică.

CERTIFICAT DE SĂNĂTATE

pentru gelatină tehnică nedestinată consumului uman, utilizată în industria fotografică și care urmează să fie expediată către Uniune

TARA **Certificat veterinar către UE**

Partea I: Detalii referitoare la transportul expediat

I.1. Transportator
Nume
Adresa
Nr. tel

I.2. Numărul de referință al certificatului | I.2.a.

I.3. Autoritatea competentă centrală

I.4. Autoritatea competentă locală

I.5. Destinatar
Nume
Adresa
Cod postal
Nr. tel

I.6.

I.7. Țara de origine | Codul ISO | I.8. Regiunea de origine | Cod

I.9. Țara de destinație | Codul ISO | I.10. Regiunea de destinație | Cod

I.11. Locul de origine
Nume | Număr de aprobare
Adresa

I.12.

I.13. Locul de îmbarcare

I.14. Data plecării

I.15. Mijlocul de transport
Avion ☐ Vapor ☐ Vagon de cale ferată ☐
Vehicul rutier ☐ Altele ☐
Identificare:
Referințe documentare

I.16. PIF de intrare în UE

I.17. Nr (cod SA) CITES

I.18. Descrierea mărfurilor

I.19. Codul produsului (cod SA)
35.03

I.20. Număr/Cantitate

I.21. Temperatura produselor
Ambiental ☐ Refrigerat ☐ Congelat ☐

I.22. Număr de ambalaje

I.23. Identificarea containerului/Numărul sigiliului

I.24. Tipul de ambalare

I.25. Produse certificate pentru:
Uz tehnic ☐

I.26.

I.27. Pentru import sau admitere în UE ☐

I.28. Identificarea produselor

Specii (nume științific)	Număr de aprobare a unităților unitate producătoare	Greutate netă	Număr de lot

ȚARA

Gelatină tehnică nedestinată consumului uman, utilizată în industria fotografică

Partea II: Certificare

II. **INFORMAȚII SANITARE**	II.a. Număr de referință al certificatului	II.b.

II.1. **Atestare sanitar-veterinară**

I, Subsemnatul, medic veterinar oficial, declar că am citit și am înțeles Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 ([1]) și certific faptul că gelatina fotografică descrisă mai sus:

II.1.1. constă exclusiv în gelatină fotografică pentru utilizări fotografice și nu este destinată niciunui alt scop;

II.1.2. a fost pregătită și depozitată într-o fabrică aprobată, validată și supervizată de autoritatea competentă, în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, care nu produce gelatină pentru alimentația umană, pentru hrana animalelor sau pentru alte întrebuințări tehnice, destinată exportului în Uniune;

II.1.3. a fost pregătită cu subproduse de origine animală din categoria 3 și/sau coloană vertebrală de bovine, clasificată drept material din categoria 1;

II.1.4. a fost împachetată, ambalată, depozitată și transportată în condiții de igienă satisfăcătoare;

II.1.5. a fost produsă printr-un proces care garantează că materia primă este:

(a) tratată cu ajutorul metodei 1 ([2]) din capitolul III din anexa V la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 sau

(b) supusă:

(i) tratării cu acid pentru o perioadă de cel puțin două zile, spălării cu apă și tratării cu o soluție alcalină pentru o perioadă de cel puțin 20 de zile; nivelul pH-ului trebuie modificat, iar materia purificată prin filtrare și sterilizată la o temperatură de 138-140 °C timp de 4 secunde; sau

(ii) tratării cu alcaliu pentru o perioadă de cel puțin două zile, spălării cu apă și tratării cu o soluție de acid pentru un interval de cel puțin 10-12 ore; nivelul pH-ului trebuie modificat, iar materia purificată prin filtrare și sterilizată la o temperatură de 138-140 °C, timp de 4 secunde

II.1.6. a fost împachetată și ambalată în pachete și ambalaje care poartă mențiunea «GELATINĂ FOTOGRAFICĂ DESTINATĂ EXCLUSIV INDUSTRIEI FOTOGRAFICE».

Observații

Partea I:

— Referință pentru căsuța 1.5: Destinația prevăzută pentru gelatina fotografică poate fi numai Republica Cehă, Luxemburg, Țările de Jos sau Regatul Unit.

— Referință pentru căsuța 1.9: Țara de destinație: se aplică exclusiv pentru Republica Cehă, Luxemburg, Țările de Jos sau Regatul Unit .

— Referință pentru căsuța 1.15: Numărul de înregistrare (vagoane de cale ferată sau containere și camioane), numărul transportului pe cale aeriană (aeronavă) sau denumire (navă); informațiile se vor furniza în cazul descărcării și al reîncărcării.

— Referință pentru căsuța 1.23: Identificarea containerului/numărului sigiliului: numai dacă este cazul.

Partea II:

([1]) JO L 273, 10.10.2002, p. 1.

([2]) Metoda 1 este după cum urmează:

«Reducere

1. Dacă dimensiunea particulelor subproduselor de origine animală care sunt prelucrate este mai mare de 50 de milimetri, dimensiunea subproduselor de origine animală trebuie să fie redusă cu ajutorul echipamentelor corespunzătoare, reglate astfel încât dimensiunea particulelor după reducere să nu fie mai mare de 50 de milimetri. Eficiența echipamentelor trebuie verificată zilnic, înregistrându-se starea acestora. Dacă verificările indică existența unor particule mai mari de 50 de milimetri, procesul trebuie oprit și trebuie efectuate reparații înainte de reluarea acestuia.

Timp, temperatură și presiune

2. După reducere, subprodusele de origine animală trebuie încălzite la o temperatură internă mai mare de 133 °C timp de cel puțin 20 de minute fără întrerupere, la o presiune (absolută) de cel puțin 3 bari, produsă prin abur saturat; tratamentul termic poate fi aplicat ca proces unic sau ca etapă de sterilizare anterioară sau posterioară procesului.

3. Prelucrarea poate fi efectuată în sistem discontinuu sau în sistem continuu.»

— Semnătura și ștampila trebuie să se distingă printr-o culoare diferită cea a textului.

— Notă pentru persoana responsabilă de încărcare pe teritoriul UE: prezentul certificat este destinat exclusiv scopurilor veterinare și trebuie să însoțească transportul de la punctul de control de la frontieră până la fabrica de destinație.

Medic veterinar oficial sau inspector oficial

Nume (cu majuscule): Funcție și titlu:

Data: Semnătura:

Ștampila:"